大 会

第三十四届会议 正式记录



1979年10月3日星期三

上午 10 时 40 分举行

纽约

目 录

页次

议程项目9:

 般性	辩论	(续)	١

阿勒萨尼先生(卡塔尔)的发言	391
米什拉先生(印度)的发言	394
尼亚斯先生(塞内加尔)的发言	400
布法先生(老挝人民民主共和国)的发言…	407

主席: **萨利姆·艾哈迈德·萨利姆先生**

(坦桑尼亚联合共和国)

议程项目9

一般性辩论(续)

- 1. 阿勒萨尼先生(卡塔尔): 主席先生,我国代表团高兴地向你表示热烈的祝贺,祝贺你当选为大会第三十四届会议主席。我们相信,你荣任这一崇高的职位,将会帮助本届大会实现国际社会所期望获得的成功,这是由于你具有多年从事联合国的外交活动所获得的丰富经验,并且这些经验特别是在你主持给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的工作中得到了证实。
- 2. 我国代表团也高兴地向你的前任,因达莱西奥·列瓦诺先生表示充分的赞扬,赞扬他在指导上届大会的各次辩论中所表现出的明智和献身精神。
- 3. 我要趁此机会称赞秘书长库尔特·瓦尔德海姆先生为了世界的安全与和平,以及为了实现联合国

宪章的各项宗旨而正在作出的各种孜孜不倦的、富有 成效的和真诚的努力。

- 4. 我们也高兴地向圣卢西亚的政府和人民表示 热烈的祝贺,祝贺**这个**国家被接纳为联合国会员国。
- 5. 人们极为厌烦地注意到——不费劲一眼就看 到——第三十四届大会一开始,大会的议程上就有许 多过去一届又一届会议遗留下来的问题。这些问题即 使不是议程的全部,也占其中大部分项目。但是,不 管这种现象如何明显, 也不能否认下述事实, 即在国 际活动方面,并在联合国的主持下,人们正在进行着 努力,而这种努力有时很平常,有时又令人瞩目。这 种情况如果能证明什么的话, 就只能证明言行之间存 在着很大的差距。显然,一些讨论的问题从一届大会 拖延到另一届大会的这段历史及大会各项决议本身已 经表明,发展中国家的人民不能表达他们自己的意 愿,除非这种意愿是与某个超级大国的意愿一致。即 使联合国大多数会员国所代表的各国人民的这种意愿 能够符合这一先决条件,两个主要大国之间的传统敌 对也常常会导致它们彼此都企图使对方为难,尽管这 会损害第三世界国家和人民的利益。这种局势已经把 冷战的战场推向发展中国家、新近独立的国家或那些 仍然是殖民地的国家了。不幸的是,这种局势已经造 成僵局,往往便各种国际问题比以前更加难以处理。 因为我们并不要联合国顺从某些人企图强加给它的无 益的做法,也因为我们热望支持联合国宪章及实现宪 章的各项崇高的目标, 所以我们决不允许使我们产生 失望的情绪,并要继续以我们讨论使人兴奋的新问题 时所具有的同样的热情、努力和警惕来提出并讨论一 些长期性的老问题,以便使受欺骗的人,狂妄的侵略 者都不会认为,一些影响人民和国家的问题会随着时 间的流逝而取消。
 - 6. 我们当今面临的问题可能是现代历史中最老

A/34/PV.18

和最复杂的国际问题,这就是巴勒斯坦问题。不象其 他一些威胁着国际和平与安全的问题那样,这个问题 经过三十多年之后比以前更加紧迫, 对国际安全更有 威胁。此外,这个问题也不象受到全世界良知关注的 其他问题,这一问题具有人类的悲剧性质。历史已经 历许多这样的事例,即一个国家为了开拓殖民地而向 另一个国家进行侵略。历史还经历了更加悲惨的事 例,即一些欧洲的殖民主义者企图在一些非洲国家定 居,并自封为这些国家的本地居民的主人。但是直到 现在人们还没有目睹过这样的事件,这就是一个外国 的殖民主义者把一个整个国家的本地居民都赶走而在 其土地上建立自己的令人.嫌恶的种族主义的社会,正 如巴勒斯坦的这个世界性犹太复国主义运动所做的那 样。但是,在过去的30多年里,自从1947年的分治决 议[第181(II)号决议]通过以来,全世界已经看到了 犹太复国主义这个敌人的贪婪是如何一点一点地吞噬 着巴勒斯坦的土地。而当人们了解到这个敌人的胃口 是贪得无厌的时候,这个敌人就转向一些邻近巴勒斯 坦的阿拉伯国家,并且于1967年6月5日背信弃义发 动侵略以占领埃及、叙利亚以及西岸和加沙地带的领 土。在这种情况下,巴勒斯坦问题增加了新的内容, 从而成为中东问题。从那时起,国际社会就一致认为巴 勒斯坦问题是中东问题的核心,因为侵占巴勒斯坦和 侵犯巴勒斯坦阿拉伯人民的权利是犹太复国主义的侵 略者最早犯下的罪行,其后才犯了一系列其他的罪行。

7. 联合国秘书长在他的关于本组织的工作报告中,强调说,中东的局势

"是全世界政治上、经济上和军事上不稳定的主要根源。只要中东存在着不安定、不和、挫折和暴力,全世界就会继续在其各项事务中产生极不稳定的因素,以及今后继续出现严重灾难的危险。"[见4/34/1,第三部分]。

8. 巴勒斯坦人民决心在其唯一可靠的代表巴勒斯坦解放组织的领导下决定他们自己的命运和进行他们的斗争;一切爱好和平与正义的国家和人民对巴勒斯坦人民的正义斗争给予了支持。这种决心和支持已经使他们的斗争在外交和政治上取得了胜利。阿拉伯国家首脑会议、伊斯兰会议、非洲统一组织以及不结盟运动的各种会议都重申,巴解组织是巴勒斯坦人民

的唯一的合法代表。这一切已挫败了在这一地区内外 所作的企图对中东地区强制施行不公正的解决办法的 一切尝试及其最终目标,即分裂阿拉伯各阶层人上并 打击巴勒斯坦革命。各种会议还强调巴勒斯坦人民的 自决权和建立他们自己的独立国家的权利。

- 9. 以色列议会于1979年9月16日作出的决定——允许以色列人在包括阿拉伯的耶路撒冷在内的西岸地区内购买土地和财产——是犹太复国主义者对世界舆论、对联合国的各项决议以及对1949年8月12日签订的关于战时保护平民的日内瓦公约的各项原则提出的最新挑战。
- 10. 卡塔尔国,为了执行阿拉伯人在阿拉伯国家 首脑会议特别是1974年在阿尔及尔、1974年在拉巴特 和1978年在巴格达举行的会议所通过的决议中一致同 意的主张,并按照联合国及第六次不结盟国家和政府 首脑会议的有关决议中所反映的国际社会的立场,重 申任何和平的、正义的及全面的解决阿拉伯 - 以色列 冲突的办法都应该基于下列主要原则, 第一, 以色列 从1967年用武力占领的包括阿拉伯耶路撒冷在内的所 有阿拉伯领土上全部撤走;第二,承认巴勒斯坦人民 的各项不可剥夺的权利, 承认巴勒斯坦人民应在他们 的祖国巴勒斯坦行使其自决、独立和主权的合法权利; 第三,巴勒斯坦人民的唯一合法代表巴解组织有权作 为一个独立的和平等的伙伴参加一切与巴勒斯坦问题 和中东争端有关的国际会议、活动和论坛,而这意味 着任何其他组织都没有代表巴勒斯坦人民讲话的权 利;以及第四,按照大会第33/28A号决议的规定,一 切有关巴勒斯坦问题的协议,除非作为巴勒斯坦人民 的唯一合法代表的巴解组织是签订协定的主要一方, 否则都是无效的。因此, 戴维营协议1的内容——卡 塔尔政府认为这些内容违反阿拉伯国家联盟的宪章、 国际法及联合国关于巴勒斯坦问题及被占领的巴勒斯 坦和其他阿拉伯领土的各项决议——应该 被 宣 布 无 效。此外,这些协定无视巴勒斯坦人民的包括他们在 巴勒斯坦建立其独立的国家之权利,并且还完全无视 被占领的阿拉伯耶路撒冷问题。
- 11. 卡塔尔国谴责以色列继续对黎巴嫩的 领土进行侵略。卡塔尔国谴责以色列继续侵犯这个阿拉伯国家的主权和完整。正如我们所强调的那样,以色列

卷入黎巴嫩的内政增加了中东局势出现严重恶化的潜在危险。世界舆论现在并不了解下述事实,即在黎巴嫩南部反复出现的以色列凶恶的敌对行动的受害者都是一些手无寸铁的无辜的老人、妇女和儿童。

- 12. 尽管第三十三届大会宣布1979年为卢援纳米比亚人民国际年[第33/182C号决议],以支持其在纳米比亚人民的唯一的合法代表西南非洲人民组织的领导下所进行的正义的斗争,而比勒陀利亚的种族主义政权却加紧进行着它消灭这个国家的上著居民的战争,因为这些土著居民正在努力争取自决。在联合国按照安全理事会的第 385(1976)号决议、第 431(1978)号决议和第 432(1978)号决议谋求实现一项公正的解决办法的时候,比勒陀利亚政权却企图按照伊恩·史密斯在罗得西亚的经验,以单方面宣布独立的方式阻挠权力的转让。这种殖民主义的阴谋最近又在南非的图谋中表现出来了。这个在今年 9 月21日受到安理会谴责²的图谋是,南非继"特兰斯凯"和"博普塔茨瓦纳"家园独立——国际社会未予承认——之后,又给部族的"文达"家园以虚假的独立。
- 13. 因此,卡塔尔政府肯定它全力支持那些仍然 在殖民占领的统治下遭受苦难以及遭受种族歧视和种 族隔离之苦的非洲人民的斗争,并支持这些人民争取 他们国家的解放、实现其民族权利及在其领土上恢复 其自由、独立及主权的合法斗争。卡塔尔国也强调它 声援纳米比亚人民的唯一的合法代表西南非洲人民组 织,还要求联合国特别是要求安全理事会对南非的种 族主义政权强制施行最严厉的制裁措施,包括执行宪 章第七章中规定的各项措施。
- 14. 我国代表团还肯定全力支持津巴布事爱国阵线的斗争,并且宣布它拥护联合国的各项关于津巴布韦问题的决议,特别是拥护大会第33/38号决议,因为这项决议谴责了南非、某些西方国家政府和以色列继续对索尔兹伯里少数人政权给予支持。
- 15. 我们也支持秘书长所作的旨在实现 塞浦 路斯人民的统一及维护塞浦路斯的领土完整和促进塞浦路斯保持不结盟立场的一切努力和斡旋。

独行动而言,还是就本组织的集体行动而言,都是如 此。然而,还存在着各种实际的现实和国际政治的可变 因素——诸如所谓的恐怖的核均势以及超级大国为发 展、拥有和储存常规武器和给连续几代人造成死亡的 大规模毁灭性武器而进行的竞争,这种情况使实现上 述崇高目标成为联合国的最重要任务之一。尽管作了 各种努力来谋求国际局势的缓和、尽管两个超级大国 在第一阶段和第二阶段限制战略武器会谈之后签署了 所达成的协议, 但是人类仍然受着核战争的威胁, 因 为我们迄今一直没有在联合国范围内解决一些主要的 国际问题,而这些问题却涉及在核恐怖的两级之间的 一种潜在的军事对抗。此外,常常是由殖民主义的残 余或由外国分子的密谋造成的地区冲突, 迫使发展中 国家把它们的物质资源浪费在军备上,而不是把这些 资源用于经济和社会发展以提高这些国家人民的生活 水平。基于这些理由,我国代表团支持举行一次关于 裁军问题的世界会议的要求,并且同意下述主张,即 采取有效措施,保护无核国家免遭使 用核武器的威 胁,特别是免遭核讹诈。犹太复国主义实体和比勒陀 利亚种族主义政权都进行过这种核讹诈。

- 17. 我国代表团还强调讨论"以色列的核军备" 这个项目的重要性。这是伊拉克建议的项目(A/34/142),并得到阿拉伯国家小组的支持,因为以色列的 核军备可能影响到中东的安全与和平。
- 18. 卡塔尔国支持宣布中东为无核区的提案,并且吁请有关各方实施这项宣言并参加不扩散核武器条约。我国代表团也强调宣布印度洋为和平区的宣言[第2832(XXVI)号决议],并且强调结束超级大国在进行对抗时,使它们驻在印度洋的军事力量升级和扩充的状况,为的是永久消除两个超级大国的对抗。令人遗憾的是,由于可能把军备竞赛扩大到印度洋的事态发展,由于两个超级大国建立其军事力量的对抗加剧这一地区的紧张局势并危及国际和平与安全这项宣言一直未能得到实施。
- 19. 大会第六届特别会议通过了它的宣言〔第 3201(S—VI)号决议〕。在**这**项宣言中,国际社会宣称 它决心为建立一种新的国际经济秩序而努力,**这**种秩 序将建立在所有国家的平等、相互依靠、共同利益与 合作的基础上。自**这**项宣言通过以来,全世界亲眼看

到了旨在实现这一紧迫目标的紧张活动。第三世界一 些国家特别寄以厚望的这种紧张活动是在所谓南北对 话和其他各种关于国际经济问题的国际会议的范围内 进行的,其中最近一次会议是在哈瓦那举行的第六次 不结盟国家和政府首脑会议。

- 20. 令人遗憾的是,由于发达国家对一些发展中国家—特别是其中最受影响的和最不发达的国家——的正当愿望作出反响缺乏政治意愿,因此在发达国家和发展中国家之间正在就新的国际经济秩序的基础结构进行的谈判至今还没有取得任何积极的或具体的成果。因此,卡塔尔政府对于今年5月在马尼拉举行的第五届致发大会上没有取得任何实质性进展表示失望和深切的关注——这个失败是由于一些发达国家的消极态度,由于这些发达国家不愿意承担其责任,也由于这些发达国家缺乏把技术转让给发展中国家的政治意愿。
- 21. 卡塔尔国呼吁国际社会特别是工业 化国家 在石油资源用尽之后提供其他的能源来代替石油,并 且敦促主要的工业化国家把石油作为一种能源节约使 用,且储存石油,以便把石油用于比作为燃料烧掉更 有益于人类及其未来的用途。为此,卡塔尔国促请国 际社会客观地把石油化学工业产品看作某些农业产品 和家畜产品的代用品,因为由于世界上某些地区增加 了大量居民,某些农业产品和家畜产品已经开始供应 不足了。卡塔尔国还呼吁国际社会设法在这方面和其 他方面转让技术,并且力求在全世界各个地区分配这 些工业能保证在全世界的人民之间公平分配财富,而 不是把财富集中在某个国家,由它通过可鄙的垄断加 以控制。
- 22. 卡塔尔国再一次强调所有国家对其自然资源和一切经济活动都享有充分的和不变的主权,并强调它反对任何使用武力的威胁或者以任何方式干涉任何国家内部事务的威胁。它还强调要尊重所有国家的领土完整和政治独立。
- 23. 委托给国际社会的任务是伟大而义 重 要的任务。世界各国人民正在以极大的兴趣和关注期待着我们旨在满足各国人民广泛愿望的审议工作中取得一些实际的成果。因此,我希望,本届大会的各项决议

和建议将会标志着在实现我们各项目标中的一个新的转折点。

- 24. **米什拉先生**(印度): ³主席先生,我确实非常荣幸地祝贺你被大家一致推选为本届大会主席,你荣任这一崇高的职位不仅由于你的杰出才干和丰富经验,而且也由于你具有理想主义的高尚的道德品格,而你的国家在国际事务中发挥作用时也表现了这种特点。
- 25. 我们也完全不拘泥任何的礼仪形式而向哥伦比亚的列瓦诺先生表示我们的极大赞赏,赞赏他作为第三十三届大会的主席在荣任领导职务期间所作出的功绩。他在履行他的职责中所表现出的热情和才干已经提高了他的声望以及他的国家的信誉。
- 26. 鉴于我们的秘书长库尔特·瓦尔德海姆先生严守职责表现出来的典范的献身精神和实际的才智,我们确信,对他面前的一些挑战性任务,他将会用他的忠诚和刚毅、洞察力和政治家的建设才能来加以解决。
- 27. 我们的国际大家庭对于刚被接纳为联合国会员国的圣卢西亚——我们的最年轻的和最新的会员国——都是了解的。我们祝愿圣卢西亚人民繁荣富强。我们向他们保证,我们将会在他们今后承担职责时给予他们友好与合作。
- 28. 印度带着4000多年悠久的传统实力来参加本届大会。从我们吠陀的祖先开始就以卓识的眼光宣称:"大地是我们的母亲;我是地球的儿子"。这就是"一个世界"之概念的起源,而这个世界的统一应以和平来保证。这就是为什么"和平、和平、还要和平"一直是我的国家祈求的目标。
- 29. 我现在站在这里意识到这个丰富的遗产,并且意识到这个遗产反映国家在追求国际目标方面表现出来的持续的一致中。独立的印度对国际问题采取的政策和态度表明了我们引以为骄傲的连续性和稳定性。
- 30. 31年以前,印度的第一任外交部长贾瓦哈拉尔·尼赫鲁曾在本届大会中宣称,"印度完全严格遵守宪章的各项原则和宗旨",4此后我们一直表示支持

联合国及其宪章,每年都是如此,这决非礼仪上或形式上的一种表示。联合国明确地象征着独立的权利和强制人们一起工作之间的最好的均衡。联合国代表着一种警告:我们只有在睦邻的关系中才能生存。如果一些国际问题已经在联合国经历的34年期间变得恶化了,那么,这是由于下列原因造成的:从国家的角度来观察,我们忽略了我们是组成一个世界,而不是组成 152个各种规模的世界。尽管存在着各种历史的教训,但是我们在一些短期问题上仍然陷入了困境,并且我们仍然是忽略了如下事实,即我们大家的长期命运是结合在一起的,因此必须予以保护。

- 31. 如果我们对70年代的这10年(现在已快过去了)进行问顾,那么我们就会反复确认一个事实,即世界上的一些政治性问题都是由于一些有实力的国家从短期的角度观察这些问题而造成的,而这些国家实际上曲解了从长期的角度来观察问题的必要性。如果我们仍然看到了顽抗的帝国主义、狠毒的或狂妄的种族主义、连续不断的干涉、操纵、统治甚至侵略,这是因为有些势力仍然企图逆历史潮流而动。这么多的世界性问题和地区性的问题都是由于顽固的拒绝接受共存与合作的逻辑而产生的。
- 32. 大会在一年多之后再一次举行会议,人们能够看到世界出现了迅速的变化。过去一年既未更加安定也未减少危险。世界仍然处于战争与和平之间、发展与停滞之间、统治与正义之间的不稳定状况。许多陈旧的荒诞说法已经寿终正寝了,但仍有人相信。世界秩序能够通过军事力量加以维持的时代已经过去了。在许多人仍然认为军事实力高于一切的时候,其政治后果往往意味着军事实力不能使用。勿庸置疑,现在暂时有一种明智的看法,认为情况已经改变了,但是这种改变尚未跟一些重要国家制订对外政策相适应。
- 33. 帝国发挥作用的时代已经过去了,现在也没有帝国管理的任何余地了。即使是紧急情况也不能再由几个大国来处理了,尽管这些大国承担着重要的责任。各个国家可以在实力、财富和信仰方面存在着差别,但是现在的国际社会,如果没有绝大多数国家的自愿和平等参加,就不能有所作为。

- 34. 同样明显的是,在实现国际秩序的时候,弱小国家的杠杆作用也应加以考虑。军事的实力可以仍然集中在少数国家手里,但是民众的权力——如果人们可以这样说的话——已经更广泛地分散开了。最近的一些事件再一次表明,只要有意志力和决心,即使一个小国也能牵制一个大国。不结盟运动的力量实际上就是一些弱小国家在世界舞台上发挥的集体杠杆作用。在要求建立新的国际经济秩序方面反映出来的这种集体杠杆作用,实质上就是实现世界权力民主化的要求。
- 35. 我们目前实际上是处于日益由多数 人决定 世界事务的纪元。正象管理方面的革命已经代替了家庭管理那样,世界局势的转变已经使形成和影响事件 的权力分散了。这就要求人们具有一种新的认识、新的态度和新的调整,以促进更加公正和平等的世界秩序的建立。
- 36. 请允许我在这方面特别提一下过去20年在 联合国出现的一个日益具有革命意义的因素。联合国 会员国中已有90多个国家参加了不结盟运动的这件事 实已经在这个国际组织正在发挥其作用方面产生了一 种进行悄悄革命的效果。这就保证了防止滥用联合国 的职权,或因而滥用任何一个政府间组织的职权。
- 37. 今天的一些基本问题不是起因于接受必然性和不可避免性。我们在实现非殖民化的进程中以及在实现各国人民争取自由和民族解放之愿望的进程中,一直看到抵制和拖延的情况。甚至现在,这一重要的历史进程尚未完成。越南战争是由于企图阻挠越南人民实现民族的愿望而引起的。我们没有承认,或许我们往往不是在口头上就是在行动上否认,每个国家都有权选择其自己国家的形式,选择为完成社会和经济的工作所需的政治制度。我们看到联合国宪章的第一项原则中对这一概念的阐述:即不同的思想意识和社会经济制度可以共存。作为一个印度人,我不得不回忆一下,这项共存的原则第一次是在50年代中期得到重申,并已庄严载入1955年在万隆举行的亚非会议所通过的宣言之中。
- 38. 某些国家所热烈欢呼的缓和是为许多国家 所十分希望的。但是,在实现缓和的过程中,我们看

- 到,冷战年代的影响无论在联合国发挥作用方面,还 是在世界各个地区,都尚未消除。甚至还出现了一种 危险,即把缓和用来装饰门面的危险,而在这种装饰 的后面,联合国的作用已在几个大国占有优越地位的 情况下逐渐削弱,而十分荒唐的是,各种地区性的战 争和冲突也在到处出现。
- 39. 无疑,如果缓和意味着只是各大国之间的 双边关系的正常化的话,那么国际社会的极大多数会 员国将对这种缓和不感兴趣。尽管一些大国之间的正 常化是极为重要的,但是,真正的缓和必须是全球性 的和具有普遍性的,并且这种缓和确实是我们的目标。
- 40. 如果认为甚至这种受到限制的缓和的进程也不能改变,那也是错误的。批准第二阶段限制战略武器会谈产生的条约方面的僵局、西亚危机的深化、对南部非洲的态度日益强硬、东南亚出现两极分化的形势以及令人不安的组成破坏稳定的政治联合的趋向,都是不祥的预兆。
- 41. 因此,加强和平结构必须仍然是我们讨论的主要问题。必须把裁军的各个方面是否取得进展看作是我们是否致力于和平的试金石。持久的世界和平只能建立在有效裁军的基础上。
- 42. 我们必须提醒自己:联合国的建立基于"欲免后世再遭战祸"。因为只要在世界上存在着核储存,那么就必然存在着核灾难的威胁。核战争可能通过紧张局势下的意外事件、错误估计、错误看法以及冲动或失去理智的行为而发生。当今人类面临的最紧迫任务就是:宣布使用核武器为非法,摧毁支持目前军事制度的这种等级森严的国际秩序,并代之以另一种安全制度,这种制度基于和平共存,实际上接受各国行使平等主权并接受每个国家都有权选择。其国内外政策。
- 43. 联合国大会专门讨论裁军问题的第七届特别会议,曾制订了一项执行核裁军行动纲领[第S—10/2号决议],这项纲领包括两项步骤,即冻结目前的核军备竞赛和倡议削减以便最后消除目前一切核武器储存。令人深感遗憾的是,尽管达成了支持这项纲领的一致意见,但是在执行这项纲领方面一直没有取得

- 任何进展。我们特别关心地注意到,全面禁试条约的 草案尚未准备就绪,并且各种谈判的进展仍然极为缓 慢。我们强烈要求这项条约的草案立即定搞。
- 44. 我们欢迎第二阶段限制战略武器会谈条约。 但是这项条约仅仅是一个开端——尽管是一个重要的 开端。这项条约必须正式化并予以执行,以便使全世 界可以进一步向真正的核裁军迈进。同时,我们不得 不遗憾地指出,这项条约并未包括任何削减核武库的 措施,而核武器日益增多并且越来越尖端对人类来说 具有空前的危险。
- 45. 对于核武器的扩散问题,人们理所当然地谈了很多。我认为,可以回顾一下,正是印度提请联合国注意这个问题。那是1964年,印度明确地要求把一个题为"不扩散核武器"的项目列入议程之中。5我们的态度是基于从历史上的痛苦经验中得来的一个前提,即横向和纵向的扩散都是需要全面讨论的这个问题的组成部分。大会接受了这个概念,在第2028(XX) 号决议说明:
 - "该条约对于核及非核国家之相互责任与义务应定有可以接受之均衡"。
- 46. 令人遗憾的是,1968年缔结的关于不扩散核武器条约[第2373(XXII)号决议]蓄意谋求改变这一概念。这项条约只涉及纵向扩散方面。如果这项条约成为一项无法实行的文件,这只是由于这项条约的狭隘的和不合逻辑的方针造成的。这些倡议者力图以卡特尔式的安排和进一步的歧视性措施来支持他们的立场,诸如建立核供应国的所谓"伦敦俱乐部",6企图对无核武器国家的和平核活动实行全面保障措施,而这些办法却是核武器国家自己不准备接受的。
- 47. 在我们现正在尽力研究如何建立一个新的公平合理的国际经济和政治秩序的这个世界里,如果由某些国家在一个核封建主义的体制中发挥贵族和领主的作用,完全是一个时代错误。这样一种态度会使国家独立、民族平等以及联合国的核心主张即和平共处的概念毫无意义。
- 48. 人们可以回忆一下,在去年举行的关于裁军问题的特别会议期间,印度提出了两项具有重要意义的倡议,一项倡议谋求在任何情况下都不使用核武

- 器,7而另一项倡议要求在全面禁试之前停止进行核武器试验。*我们对大会已在其第三十三届大会上赞成这两项倡议感到十分高兴〔第33/71F号决议〕。我们敦促承担主要责任的核武器国家在这方面采取有意义的措施。
- 49. 我记得还有一项倡议是普及常识。通过普及常识,可提高民众反对使用核武器的认识和意志。为建立世界舆论所作的各种努力将会帮助有关政府防止在采取实际措施避免核战争方面走核竞赛的道路。联合国过去通过各种特別观察已经在促进唤起人类对许多人道问题的良知方面取得了具有重要意义的成就。人类本身的前途和命运所系的这个至关重要的问题应该得到同样的重视,这难道不恰当吗?第二个裁军十年应该在第二年开始采取措施,以动员世界舆论促进国际合作的行动从而巩固世界和平。1980这一年可以成为开始为永远消除核战争的危险奠定基础的一年。
- 50. 如果说我详细地论及了有关核裁军的问题,这是由于一个至关重要的原因,即核武器,由于具有震撼人心的破坏力及其日益增长的"过度杀伤力",已成为对人类的最大危险了。
- 51. 裁军和发展之间的关系已经由以前的许多发言人加以强调了,因而我无需再作任何长篇阔论的详述了。每年世界全部的军事开支——目前超过4000亿美元——相当于所有第三世界国家的全部国内生产总值的一半。这笔军事开支超过了全世界政府的教育开支,也是公共卫生服务开支的二倍多。在一个严重地遭受着能源危机、通货膨胀、失业、极度贫困等等之苦的世界里,把我们的日益减少的资金花费在过度用于军事目的之消耗上,这当然是犯罪的行为。基于此,一艘具有制海权的潜水艇的费用与发展中国家的1600万几童上学所需的费用一样多,难道国际儿童年还不进行反抗吗?如果我们继续在保卫安全的名义下做着目前的这种非常愚蠢的事,那么我们将为我们的孩子们留下什么遗产呢?
- 52. 另一个威胁着平民生存的问题就是种族主义政策和殖民野心二者的罪恶结合,即种族隔离。一个少数人政权继续公开地悍然违反联合国的有关决

- 议、决定和制裁措施,并使南非大多数人民遭受着各种极端的屈辱、镇压和酷刑。这种情况反映了我们仪式主义地一再反对种族隔离并没有取得结果,而我们却没有能力保证采取有效的和全面的行动来反对这个少数人政权。要使反对这种暴政的行动是可靠而有效的,我们必须把整个国际社会全都动员起来。我们愿重中,我们必须把整个国际社会全都动员起来。我们愿重中,我们必须把整个国际社会全都动员起来。我们愿重中,我们还强烈地重中,我们反对某些西方国家和其他一些国家与南非之间进行经济和军事的勾结一一包括核勾结在内。
- 53. 在纳米比亚,大会和安全理事会过去十年和十多年采取的行动是一段失去时机的历史。联合国表现的这种持续的无能为力使人们对联合国的纳米比亚计划。取得成功的前景产生很大的怀疑。至于西南非洲人民组织,它表现一直愿意接受纳米比亚在联合国监督下进行选举,以便过渡到多数人统治和独立。只要南非继续在纳米比亚境内非法留驻,就几乎不可能实现公正的和平变革。我国代表团完全支持安全理事会采取的迫使南非结束它非法占领纳米比亚的各项具体措施。
- 54. 在津巴布书,解放斗争继续使人们付出受苦的品贵代价,而且不断出现不祥的升级预兆。罗得四亚制宪会议目前正在审议把权力移交给大多数人的问题。该会议现在在希望和失望之间摇摆不定。我们欢迎卢萨卡协定〔见文件A/34/439-S/13515,附件,第15页〕,并注意到,卢萨卡协定的执行迫在眉睫。我们希望,该会议将制订出一部可为爱国阵线接受的宪法。
- 55. 在西非,某些国家之间的关系的发展不应该妨碍对黎巴嫩南部被占领的阿拉伯领土日益恶化的局势进行的审议工作。
- 56. 印度认为,只有全面的解决这个问题才能促使实现这一地区的和平。这项解决办法的核心内容就是。巴勒斯坦人民行使他们的包括在其自己的国土上建立一个独立国家的权利在内的各项不可剥夺的权利,以色列从包括耶路撒冷圣城在内的所有被占领的阿拉伯领土上全部和无条件的撤走;以及最后一点,这一地区包括阿拉伯巴勒斯坦在内的一切国家享有在安全边界之内生活的权利。巴解组织完全和平等地参加

- 一切和平谈判是达成最后解决办法的一项必要条件。 对于以色列的各项政策和不公正的解决办法所造成的 对国际和平与安全的日益增长的威胁,不能再予以忽 视了。以色列继续对黎巴嫩的侵略行动也证实了以色 列的好战意图。
- 57. 还使人痛苦的是,看到塞浦路斯继续遭受着大片领土被外国占领之苦。我们欢迎1979年5月所达成的十点协议,10并且我们促消有关各万承认相互的合法权益并表现出相互理解的精神。让我们大家期望,有关会谈将会导致两族之间的问题能按照塞浦路斯的统一、主权、领土完整、政治独立和不结盟地位的方针达成一项公正的与和平的解决办法。
- 58. 以前遭受过战争与不和之苦的南亚地区,现在摆脱了紧张的局势。我们已经能够本着和解的精神对相互的权益和关注作出响应。我国对某些难以处理的问题得到解决而感到满意。改善了的环境为更多进行有利于这一地区各个国家的接触与合作提供了机会。我们感到高兴的是,整个次大陆现在终于都承诺履行不结盟与和平共有的原则和政策。这一切都是这一地区实现和平与稳定的好兆头。然而,如果说我提到了查谈和克什米尔问题——这是印度的不可分割的一个部分,这是因为巴基斯坦总统的外交事务顾问在10月1日在他向本届大会所作的发言中[第15次会议]涉及了这个问题。我们曾一再阐明,联合国的各项决议已不再适用,而西姆拉协定¹¹仍然有效。因此这个问题必须按照西姆拉协定予以双边解决。
- 59. 我们感到高兴的是,尽管在东南亚地区有人施加许多压力,但是在该地区,经济的合作以及按照东南亚国家联盟的倡议建立一个和平、自由和中立区所作的各种努力仍然在取得进展。
- 60. 我们曾认为,四年之前外国军队从越南撤 走将会在印度支那和东南亚的整个地区开始一个和平 与合作的新纪元。不幸的是,这种希望只是昙花一现。 外国干涉和卷入印度支那继续以新的形式使这个战略 地区的整个局势很不正常。这个地区现在普遍存在着 不信任和猜疑,人们因此担心大国可能卷入。这样,印 度支那的一些国家一直不能在和平中安定下来复兴和 发展它们的经济。

- 61. 中国-越南边界仍然紧张,而柬埔寨到目前 为止还未实现和平。我们热诚地希望,中国和越南之 间的紧张局势不要逐渐升级。我们认为,这两个伟大 的亚洲邻国之间的边界问题和其他问题能够也应该通 过和平与友好的谈判予以解决。
- 63. 已经出现的某些情况表明,一些人道主义的问题至少能够通过诚意和建设性的态度加以缓和。我们要向秘书长表示祝贺,联合国所发起的关于印度支那难民问题的日内瓦会议12已取得成功。人们高兴地注意到,自从这次会议以来,难民外流的人数已经减少。
- 64. 然而,饥饿的幽灵在柬埔寨赫然显现。我们 欢迎最近对扩大国际紧急救济和援助达成的谅解。印 度愿意在这方面提供最适当的捐助。
- 65. 印度坚决支持大会宣言(第2832(XXVI) 号决议)所设想的在印度洋建立和平区。在过去的几年里,大国在印度洋的军事力量增加以及进一步加强 军事基地诸如迪戈加西亚岛等,都是令人严重关注的 问题。对于有关执行这项宣言的最重要的问题,大多 数沿岸国和内陆国在今年7月在纽约举行的会议上终 于能够采取共同的立场(见4/34/45)。
- 66. 为了召开一次印度洋会议,我们邀请安全理事会的所有常任理事国和在印度洋特设委员会工作的印度洋主要使用国参加这个会议。
- 67. 苏联和美国之间为削减其在印度洋的军事力量的谈判在1978年3月突然宣布停止,我们对此感到很失望。我们欢迎在日内瓦高级会议上为恢复对话所达成的协议,并且敦促尽早实行富有意义的谈判。
- 68. 在人权方面,很重要的是要认识到,归根结底,个人的人权必须以集体的人权为基础。民族解放可为后者奠定基础。只有实现了集体的人权,然后才能谈到保证个人的人权。重新获得的自由的保持对于

保证社会经济变革以及对于扩大和加深人权都是极为 重要的。这些都需要适当地加以制度化,因为只有这 样才能形成一种保障,可以防止人权可能被滥用、压 制或全部掩饰起来。

- 69. 当前的世界经济秩序仍然奉行由富者进行统治的规则。联合国的两个发展十年,——个是60年代的发展十年——以及一系列长期拖延的谈判都已表明是无效的作法,从而使人们产生的下述希望落空了。国家之间的不公平不会成为不可抗拒的规律;出于经济和道义的理由,富者应该援助贫者。
- 70. 我们现在面临80年代的联合国第三个发展 十年, 也面临明年举行的联合国特别会议。尽管过去 的经验无可取之处,但是我们一定不要失去这次机会 来促进关于建立新的经济秩序的谈判会。建立这样一 个秩序的最主要的要求之一就是建立一个更加适应发 展中国家需要的国际贸易制度。多边的贸易谈判只预 示着发展中国家的失望。先进国家所提出的保护主义 措施并未减少,并且采取了新的形式。第五届贸发大 会已在马尼拉结束, 而没有抓紧解决与目前经济秩序 结构有关的问题。因此明年的特别会议必须断然着于 解决基本结构问题的工作,如若使这届会议具有任何 意义的话。目前的不均衡状况,发展中国家的依赖和 易受外来攻击的弱点, 迫切需要明显改善群众贫困方 面的最恶劣的情况——这些问题都是发达国家必须以 新的观点加以考虑的问题。在不放弃现有义务的情况 下,发达国家必须设想出新的资金转让形式,以便能 够保证大家共同承担责任并能够导致大家获得较大的 共同繁荣。即使发展的主要动力应该来自发展中国家 自己, 但是, 发达世界为其本身的开明的自我利益考 虑,也必须认识到,只有整个世界都能满足其基本的 最低需要,从而为发达国家形成了一个巨大的和日益 发展的市场,那么,发达国家的繁荣才能得到最充分 的保证。
- 71. 在全世界传播科学知识和专门技能方面的能力悬殊是发达国家和发展中国家之间的差距目益扩大的基本原因之一。最近在日内瓦结束的联合国科学和技术促进发展会议成功地把注意力集中在这个问题上并拟订一项经一致同意的国际行动纲领。13我们希

- 望,新的科学和技术促进发展政府间委员会将能够促进有关方面达成协议,采取适当和持久的措施,把技术转让给发展中国家。
- 72. 发展中国家希望,实际上也必须充分参加世界决策程序。由于过去几十年放弃了为了评价有关进展并为了保证北南两方联合承担责任而提出的纲领,我们不得不同意拟订一项新的国际发展战略的序言草案。我们将冒着风险举行特别会议,而这次会议标志着我们在没有一致同意的战略的情况下开始第三个发展十年,而这是有损于这个发展十年本身取得成果的。
- 73. 在多边经济活动的一些特定方面,需要采取促进国际责任的相同办法,特别是在联合国贸发会议和工发组织的范围内。在1980年即将在新德里举行的联合国工发组织的第三次大会上的主要任务之一是采用一个有效的机制来装备这个机构以检查和监督利马目标所涉及的问题,即把发展中国家工业产值提高到占世界工业产值25%的问题。
- 74. 最后,发展中国家不应忘记必须把集体的自力更生作为新的国际发展战略的一个主要组成部分。实际上,该战略完全可以成为1980年的特别会议的主要议题。把发展中国家的未利用的互补能力和剩余资金结合起来,就能使发展中国家提高与发达世界讨价还价的能力。
- 75. 在最近在哈瓦那举行的不结盟国家和政府 首脑会议上,印度曾提出了许多倡议以支持集体的自 力更生。我们与孟加拉国一起,曾建议为发展中国家 建立一个粮食安全制度。尽管印度是一个发展中国 家,又必须养活众多的居民,但是我们今天仍然能够 对任何可能建立的经一致同意的国际粮食安全制度作 出微薄的贡献。全世界,特别是先进国家现在该认识 到,在维持世界和平与稳定方面,粮食安全甚至比军 事安全更为重要。
- 76. 同样,哈瓦那会议也通过了关于研究确立项目发展方案的可能性的提案。我们希望,这一方案能在1980年年底开始实施。印度在发展中国家所需技术方面有丰富的经验,愿意与其他国家进行合作,确立一些方案,在一些优先领域进行特别适合其需要的研究和培训。我们将会高兴地分享我们的经验,欢迎其他国家参加。

- 77. 最近在哈瓦那通过的关于增强相互支援的政策方针可喜地表明了不结盟国家和其他发展中国家为在它们之间解决其最低需要和紧迫要求而进行合作的政治意愿。这些方针不局限于石油,广泛地涉及长期性问题,因为这些方针涉及一切主要的商品和原料。我们真诚地希望,这些方针将会迅速地变为具体的行动。
- 78. 另一个妨碍实现公正与平等的世界经济秩序的问题就是能源问题。例如,印度进口汇票的一半现在都与石油进口有关。最近一次石油涨价还造成每年要承担一笔14亿美元的沉重负担。甚至更加严重的问题是,我们要从世界市场上获得所需最低限度的石油,就必须和富足的国家竞争。
- 79. 我几乎无须强调能源在发展中经济方面的极大的重要意义,这种经济具有下列特点。有限的代用能源可优先用于诸如运输方面;对可供选择的能源大量投资;削减已经很少而且实际也是最低限度的消费必然产生各种问题。显然,这些国家特别容易受到全世界石油形势的影响。在全世界一天6000万桶石油总消费量当中,美国、欧洲、日本和加拿大的消费量却占4500万桶,这难道是合理的吗?再说,到2000年,按人均日消费量计算,北美每人消费62桶,欧洲每人消费32桶,石油生产国家的人每人消费10桶,而其余的人每人只消费4桶。
- 80. 所有发展中国家都应该有权——甚至是特定的权利——在世界能源和其他原料消费方面获得公平的份额。
- 81. 总之,这个问题涉及平等原则。目前能源危机的核心就是,发达国家企图先占有世界的大量自然资源,以便保持它们目前的消费水平和现有的生活方式。极度消耗所引起的灾难要求改变发达国家的生活方式。物质和精神的发展不平衡也必然产生这种改变,因为物质和精神发展不平衡促使西方许多国家求助于东方哲学以寻求它的内部的和平与和谐。在评论成熟的工业社会或工业化后的社会的目前困境时,T.S.埃利奥特谈到"……愿望未满足的苦恼和愿望满足后的更大苦恼"。
- 82. 必须改革我们世界的政治、经济和社会秩序,这不仅是着眼于我们自己,而且也是为了我们孩

- 子的前途。恰当地说,举办国际妇女年和国际儿童年是与致力于促进新的国际经济秩序相一致的。由于母亲和儿童是我们关注的中心,我们显然不能把我们注意力集中在以权力和剥削为基础的政治秩序上,也不能集中在一项缺乏远见和不公正的发展进程上。实际上,如果说这一发展进程是在孩子尚在娘胎中就开始了,如它应该做的那样,那么,我们必须致力于建立一个全面环境,来保证每个孩子诞生时就享有平等,并在孩子的整个成长期使其得到发展。专门为一项具体事业而举办国际年,只有从更加长远的观点来看待问题,才能体现出它的真正意义,由于面临80年代,所以我们现在就必须开始这个预期的发展进程。
- 83. 我们年复一年地在这里集会只不过是为了解决我们的无聊争吵,为了对某些崇高的理想和原则展开舌战,这难道不是一件令人深感遗憾的事吗?现在该是我们不再只关心我们自己过去和现在的事而要开始以集体的创造精神——而这种精神必须以联合国系统为标志——来展望将来的时候了。联合国不仅要成为休战的工程师,而且还要成为新纪元——一个能够出现二十一世纪新人的纪元——的建筑师。为此,我们必须帮助联合国扩大它的视野。现在该是这样做的时候了。
- 84. 尼亚斯先生(塞内加尔):主席先生,我首先要代表我国政府、塞内加尔共和国的人民和利奥波尔德·塞达·桑戈尔总统阁下,向你表示我们的最衷心的祝贺,祝贺你光荣的当选为联合国大会的第三十四届会议的主席。你作为给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的主席表现了卓越的个人才能,你通晓联合国的工作和程序,你还以非常积极和有效的方式参加了制订一项摆脱不公正和歧视的新的世界秩序的富有建设性和进步性的工作——这一切都使我们坚信,本届大会在你的明智的领导下,将会在当前这个人类面临困难的时期,在今天这个危机四代的时期,承担起联合国的重任。
- 85. 我们也要对我们的同事,哥伦比亚外交部长因达莱西奥·列瓦诺先生表示我们的感谢,他如此称职地指导了大会上一届会议的工作。他应受到我们的最热烈的赞扬。我国代表团和我祝贺他指导第三十三届大会的工作采用了有效的方法。

- 86. 如果我们不向这位多年来如此完美地体现了我们联合国的各项理想的人士即秘书长库尔特·瓦尔德海姆先生也表示我们的谢意和感激的话,那我们就是玩忽职守了。我们要感谢他提出关于联合国工作的非常透澈和全面的报告[A/34/1],他在其中如此全面评述了目前各种国际关系的情况,而这份报告还表明,他具有真才实学,是一位明智的外交家而且长期真诚地致力于促进建立人类幸福不可缺少的真正的国际和平与安全。
- 87. 我要代表我的国家塞内加尔,向圣卢西亚代 表团表示我们最热烈的祝贺,祝贺圣卢西亚国刚刚被 接纳为我们联合国的第152个会员国。
- 88. 我们大会的每一届会议都给我们提供机会对过去一年进行回顾,审议一些我们最为关心的问题,同时提出公正和持久解决这些问题的最适当的办法。
- 89. 最近几届大会所具有的特点是,出现了一些颇为尖锐的分歧,而这些分歧有时使我们一年一次的辩论处于对峙局面,其真实含义又并非总是为大家所清楚理解。
- 90. 非洲特别是南部非洲的局势发展情况就是如此。不过在那里,作决定的时刻看来终于来到了。这种引人注目的变化当然不只是由于国际舆论突然认识到我们大陆这一地区事态的重要性,尽管国际舆论对这个事态是非常了解的。这首先是由于非洲人民自己的努力,他们在朋友的帮助下,通过这几年,已经学会更好捍卫他们的各项权利,以便在享有尊严与平等的情况下恢复他们的自由。
- 91. 实际情况是,非洲各国人民正在认识到他们的密切关系,并且继续不断地加强团结。虽然非洲人过去被表面上看来难以逾越的障碍分隔开了,但是他们现在愈来愈认识到他们的不可分割,尽管紧张、冲突、社会优势或劣势会年复一年地转移他们对非洲各国人民的基本问题的注意。非洲人确实正在愈来愈认识到——这种认识是一个积极的因素——非洲人的和平与安全主要来自他们对各自问题的相互理解,也来自他们不断作出坚定的集体努力来克服软弱无力。
 - 92. 然而,我们目前的希望受到了一些紧迫问题

- 的严重威胁,因为这些问题影响着上述非洲人争取和平与社会正义的意识及其连续性。这些问题,正如我们在南部非洲的局势中看到的,今天已经达到了危机的程度。实际上,顽固的殖民主义、种族主义者少数实行的实际统治及可憎的种族隔离政策看来是决心要反对所有非洲人的不可避免的解放。然而,这种非正义的和残暴的作法决不会胜过非洲各国人民要使他们摆脱压迫和非正义的坚定的决心和愿望。
- 93. 我的国家寨内加尔,一贯对一切受压迫的人民进行争取自由和不可剥夺的权利的斗争提供可靠的和建设性的支持。我们特此庄严地重申这一支持。与此同时,我们还要重申我们承诺无条件地支持全世界各国人民为实现自决和独立、为重新获得和平、为维护正义而进行斗争所作的各种合法努力。
- 94. 因此,我的国家塞内加尔过去曾就纳米比亚问题强调并正确评价某些非洲国家或西方国家为在联合国的有关决议和决定的基础上达成一项解决办法而单独地或集体地所作的各种建设性努力。令人遗憾的是,我们必须再一次承认,由于南非令人可憎的顽固坚持它对纳米比亚领土的殖民统治,因而这些努力迄今尚未取得成果。但是我们的努力必将最终获得胜利。
- 95. 人们会记得,南非的外交部长在今年 5 月 20 日曾宣称他的政府决定把所谓的温得和克制宪议会改为国民议会,并同时宣布要授予国民议会某些成员以行政权力。
- 96. 南非政府通过这项决定正在使人们对执行安全理事会在其第 435(1978) 号决议中提出的计划寄予的全部希望都落空了。这样对抗整个国际社会及联合国本身就表明南非政府多么严重地蔑视这个国际组织即我们的组织。现在是我们的大会承担起联合国的职责并结束南非在纳米比亚非法留驻的时候了。
- 97. 塞内加尔认为,联合国纳米比亚理事会及其权力都必须予以加强。在纳米比亚真正实现独立之前,联合国纳米比亚理事会仍然是这个领土的合法权力机构。为此,我们联合国的全体会员国都必须给予这个机构以充分的支持和一致的理解。
 - 98. 塞内加尔也认为,我们的来自西南非洲人民

Digitized by UNOG Library

组织——纳米比亚人民的唯一和真正的解放运动——的兄弟们必须得到物质上、道义上和外交上的援助,必要时还得到军事上的援助,以使他们能够实现纳米比亚人民在统一的纳米比亚内获得真正独立的愿望。

- 99. 在这个方面,我要在这个讲坛上,代表我们的总统列奥波尔德·塞达·桑戈尔先生向西南非洲人民组织的自由战士们表示大声的赞颂。尽管南非的非法政权对南非的居民进行逮捕和专横监禁、犯了各种罪行和采取其他侵犯行动,但是这些自由战士们在我们的兄弟和朋友萨姆·努乔马的指导下,继续为争取所有纳米比亚人民的愿望的胜利而英勇和坚决地战斗。只有他们才是纳米比亚人民的真正代表。
- 100. 令人欣慰的一个事实是,今天已无可否认,在没有西南非洲人民组织的充分和直接的参加的情况下,达成一项公正和持久的解决纳米比亚问题的办法是不可思议的。四南非洲人民组织不可否认地已通过它的行动表现了它的政治成熟性,因为它的行动已经导致安全理事会通过了解决问题的计划。本着这一精神,塞内加尔反对承认任何傀儡政权,而南非可能有朝一日要把一个傀儡政权强加给纳米比亚人民。我们仍然认为,只有采取一致而有力的国际行动,才能迫使南非接受执行西方的解决问题的计划。14这项计划的命运已经越来越不确定了。
- 101. 面对着这种局势,我国再一次吁请国际社会给予支持和援助,以便按照我们宪章第七章对南非实行有效制裁,迫使南非政府遵照执行安全理事会第385(1976)号决议和第435(1978)号决议。塞内加尔希望借此机会请求安全理事会采取一切必要的措施以执行其解决问题的计划。
- 102. 关于津巴布韦问题,按照联合国绝大多数会员国所采取的立场,塞内加尔认为,不建立一个多数人的政府,就不可能实现真正的独立。我们认为,关于这个领土前途的任何解决办法,都必须让爱国阵线充分参与其事,因为这个阵线在我们的兄弟乔舒亚·恩科莫和罗伯特·穆加贝的英明指导下,是津巴布韦人民唯一真正的解放运动。

- 103. 现在应该庄严地指出一个情况,即一条不准确的报道曾说,我的国家几个月之前曾承认穆佐雷瓦政权。这决不是事实,而且永不可能是这样。我要代表我国政府断然否认这一则消息。
- 104. 人们会记得,在联合国的第三十三届大会期间,塞内加尔代表团积极地参加了第 33/38 号决议 A和 B部分的制订和通过。不错,其后发生了一些新的情况,但是下述情况也是事实,即在情况可望改善时,又出现了缺点、缺乏谅解和误差,从而使纳米比亚的局势更加复杂。
- 105. 但是,人们很难这样认为:在这些选举的基础上,不可能看到事情进展有利于召开一个有关各方都参加的会议,这是因为诸如尼日利亚等一些非洲国家已进行适当的工作,它们在卢萨卡强调了为谋求有效解决这个问题而努力的重要性。正是在卢萨卡召开的联邦国家政府首脑会议上,提出了召开一次有关各方都参加的会议的主张。这个会议目前正在伦敦举行。
- 106. 在这方面,我们从伦敦所听到的消息看来可以极大地鼓舞我们。据说,经过两个星期的艰苦谈判,关于白人少数的代表权问题已经在各方之间达成了一项协议,这样,黑人多数最后将在纳米比亚掌权。
- 107. 我们热烈地希望,联合王国政府竭尽全力使其他仍要讨论的问题能获得一项全面公正的协议,以便使津巴布韦人民免遭战祸。津巴布韦人民有一段时间已遭受战祸,其所有邻国现在都还感受到这个战祸带来的影响和苦难。
- 108. 我国代表团认为,在这种局势中可发挥重要作用的联合王国,在现有谈判导致达成一项使有关各方和整个国际社会都感到满意的解决办法之前,无论如何都不应该考虑取消对罗得西亚采取的制裁措施。我们认为,在南部非洲实现真正的和平、持久的和平,就需要在解决我们大陆这部分地区人民现在遭受的压迫和剥削的一切有关问题方面不断取得进展。显然,使用武装力量去实现解放并不是非洲愿意采用的方法。事实上,这种方法是不得已才采用的,因为过去和将来在实现彻底解放和完全消除老殖民主义残

- 余、新殖民主义、帝国主义、种族主义者少数统治以 及种族隔离的神圣目标方面都不存在任何可能的妥协。
- 109. 关于西撒哈拉问题,在大会第三十三届会议期间,我国投票赞成第33/31 B号决议。这项决议请"非洲统一组织从速采取行动,寻求西撒哈拉问题的正义和公平的解决办法"。
- 110. 不过,结果是,非洲统一组织于7月在蒙罗维亚举行的国家和政府首脑会议进行了我不想直接说明其情况的表决,从而通过了一项决议(见A/34/552,附件II,AHG/Dec,114(XVI)),促进全面停火,促进在西撒哈拉的领上上组织一次公民投票,以便有关居民在维持现状和独立之间进行选择。
- 111. 其后,在7月预见到的许多事情便在这一地区发生了。撒哈拉问题成为两个邻近的阿拉伯国家之间的冲突,而不管人们是否希望发生这种冲突。这是实质性问题。因此,除非这两个国家的国家领导人之间进行直接对话,否则这个问题不能得到解决。为此,塞内加尔共和国的总统列奥波尔德·塞达·桑戈尔陛下在最近一次非统组织会议期间,曾中肯地建议在5个非洲国家首脑组成的特别委员会的主持下举行一次有关各方的国家领导人会议,以便达成一项公正和持久的国对非洲的主权和独立的明智态度和献身精冲必定会在这个问题上占上风,并且会导致达成一项公正和持久解决西撒哈拉冲突的办法。
- 112. 关于科摩罗的马约特岛问题,寨内加尔代表团对法国和科摩罗政府为通过对话解决这个重要的问题所作出的各种努力感到高兴。双方已经进行一些接触。并对目前的谈判取得成果深受鼓舞,特别是因为有关双方已经共同协议,为了表示诚意,决定交换大使级的外交代表。
- 113. 众所周知,非洲问题并不是我国所关心的唯一问题。实际上,塞内加尔特别关心中东的局势问题和巴勒斯坦问题。世界这个地区存在的紧张局势,需要提醒一下,是对国际和平与安全的严重威胁。暴力的气氛以及以色列对待巴勒斯坦人民不可剥夺的民族权利的态度都是对这一地区和平的严重威胁。众所周

- 知,塞内加尔共和国的政府现在是并且一直是作为一个原则问题并采取行动赞成冲突的双方进行对话。如果说,正如此间提到的,中东冲突的一些有关方面达成的协议并未包括冲突所涉非常广泛的所有问题,因而不能指望达成一项保证涉及到这一问题的所有方面的全面、持久与公正的和平的解决办法,那么这些协议仍然可以说,确实具有某些我们不能忽略的积极特点,纵然这些协议还不足以导致一项全面的解决办法。请允许我在这个时候赞扬巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会及其主席,我们的爱国者梅杜恩·法尔先生,他们不顾该委员会每天在履行任务时必须克服的一切困难而为巴勒斯坦的兄弟人民的利益完成了艰巨的工作。
- 114. 我国毫无保留地谴责以色列占领巴勒斯坦领土和其他阿拉伯领土,包括圣城耶路撒冷在内,此城的阿拉伯特性和伊斯兰的特性必须予以保存。我国打算和巴勒斯坦阿拉伯人民及一切爱好正义与和平的人民一道加紧努力,实现这一目标。此外,我国强有力地重申,在对巴勒斯坦问题达成一项可接受的全面解决办法之前,中东不可能实现任何公正和持久的和平。而解决巴勒斯坦问题的基础是,巴勒斯坦人民行使其不可剥夺的权利。其中当然包括返回巴勒斯坦的权利以及在巴勒斯坦人民的唯一真正代表巴解组织的指导下实现巴勒斯坦的独立和民族主权的权利。
- 115. 在提到中东的问题和冲突的时候,我国不能掩盖以色列和我国之间现有的争端。顺便提一句,由于逮捕了塞内加尔的团级军士长帕拉一科利·萨尔,联合国驻黎巴嫩临时部队的一名成员,因此我国与以色列未保持外交关系。
- 116. 众所周知,我的国家塞内加尔对一股犹太人没有任何仇恨,对具体的以色列人也没有任何仇恨,因为历史已经表明,"三种遭受苦难的人"——黑人、阿拉伯人和犹太人——中的每一种人都给世界带来了不可代替的启示。在英国委任统治期间,两个民族都在进行着争取独立的斗争——一方是犹太人,另一方是巴勒斯坦阿拉伯人,包括穆斯林和基督教徒。我们无需回顾这种情况吗?我们的观点,即早在1948年以来塞内加尔发言人所持的观点就是,任何一个进行斗争的民族都有权在巴勒斯坦建立一个自由的国家。

犹太人已经由于建立了以色列国而实现了自决。联合国也应使巴勒斯坦阿拉伯人能够在现被以色列占领的巴勒斯坦的领土上建立一个独立国家从而实现自决。这个主张是符合联合国在1948年决定分治的主张的,正是由于联合国的这个分治主张,才导致了以色列国的建立。但是我们还要指出,在所有的被占领的领土获得自由之前,在正在进行斗争的巴勒斯坦人民的正义事业最后取得胜利之前,犹太人和阿拉伯人之间不可能实现真正的和平。以色列必须把自己看作是若干闪米特国家中的一个闪米特国家。

117. 1979年2月, 团级军士长帕拉-科利・萨 尔在执行一项供应任务期间被以色列当局逮捕, 当时 他被指控向巴勒斯坦人提供爆破器材。以色列当局审 问了他,并判处他10年监禁。这是一项基本的法律原 则问题,即一个人不能既是一个案件的当事者,又是 这个案件审判者,象以色列政府一身二任那样。联合 国秘书长曾非常正确地以深刻的洞察力认为,应由联 合国指定的国际法庭审问团级军士长萨尔。我们不断 要求这样做,而且我们认为,这是我们的权利。我们 并不打算——请允许我阐明这一点——同以色列政府 进行任何接触, 更不与以色列政府进行谈判, 以便使 团级军士长萨尔的案件的审理能按国际法行事。这是 为了坚持原则和保持尊严。我们相信国际社会,特别 是相信联合国。我们决不想预断国际 法院将来的判 决,但我们要坦率地说,从被告的档案材料看,并不 说明他的行为可能受贿,事实上,他的行为也不可能 受贿。

- 118. 联合国知道,它有义务要求以色列政府把 团级军士长萨尔的案件提交联合国的秘书长。我们了 解瓦尔德海姆先生的才能和正直,因此我们可以在这 里重申我们庄严的信念,即法律将会战胜武力,公理 将会战胜非正义。
- 119. 我要重申,我的国家塞内加尔及其总统列 奥波尔德·塞达·桑戈尔先生坚决支持巴勒斯坦的兄 弟人民及其唯一的真正代表巴解组织进行的正义斗 争,坚决支持我们的兄弟和朋友亚西尔·阿拉法特主 席;他为我们的巴勒斯坦兄弟争取正义、自由和尊严 而进行的不懈斗争应该受到特别的赞扬。
 - 120. 我还要重申我们积极声援我们的阿拉伯兄

- 弟,以便我们一道竭尽全力谋求:全部解放在1967年6月被以色列占领的阿拉伯领土;不受任何阻碍地恢复耶路撒冷的伊斯兰特性和阿拉伯特性,正如在5月于摩洛哥非斯举行的第十届伊斯兰外交部长会议耶路撒冷委员会最后一次会议通过的决议[见A/34/389和Corr.1]所述那样;以及保证三大宗教可以在这个地区进行合作,如同它们自古代以来所做的那样。
- 121. 关于黎 巴 嫩,这个一再受到以色 列 无理 袭击的目标,我愿申明,我的国家一直与黎巴嫩保持 着最友好的关系,它强烈谴责这些侵略的行动,因为 这些行动侵犯了这个国家的完整、独立和主权。
- 上述, 寨内加尔基联合国驻黎巴嫩临时部队的 名成员,不能同意这些破坏联合国的信誉并使一个会 员国的存在受到威胁的行动。
- 123. 关于塞浦路斯问题,我国代表团赞成以一种积极的和建设性的方式恢复两族之间的谈判,在平等的基础上,并根据有关方面提出的详细而具体的建议,自由地进行这种谈判,以便尽可能早地按照塞浦路斯两个民族——希腊族和土耳其族——的合法权利达成一项可为相互接受的协议。
- 124. 这些严重威胁着国际和平与安全的紧张局势的温床,不幸不是仅有的危及全人类生存的问题。有一种现象威胁着我们,其后果可以使人类本身遭受不可挽回的毁灭,这就是军备竞赛。正如我的某些同事在这里已经说过的那样,这种疯狂的竞赛表现为把各种能够把人类生存以来所作的各种努力和取得的成就毁之一旦的可怕的手段积累起来,而这种现象连同长期存在着的核浩劫的危险、无谓地浪费各种不可再生的自然资源、在战军谈判中未取得真正的进展以及在国际关系中越来越经常的使用武力一起,应该使全世界都深刻认识到整个人类当今所面临的这种自我毁灭的威胁。
- 125. 因此,塞内加尔的政府和人民非常重视这个问题,为此,我国总统列奥波尔德·塞达·桑戈尔 附下亲自在大会第十届特别会议的一般性辩论上"请。这届特别会议是专门讨论裁军问题的,并且强调

了这种招致毁灭的军备竞赛对所有国家特别是对发展中国家的社会和经济发展的危险。为此,列奥波尔德·塞达·桑戈尔总统阁下在这个讲坛上建议对各国的军事预算征收5%的税款,并把这笔资金用于对发展中国家的援助。

- 126. 出乎意料,尽管我们必须承认这届特别会议在某些方面取得了相当大的进展,但是这届特别会议并未实现国际舆论的全部希望。我们希望,在下一届专门讨论裁军问题的特别会议上将会取得实际的、更加具体的成果。
- 127. 应国际社会的要求在1979年 2 月 9 日至10 日在达喀尔举行了在世界和平理事会的主持下组织的 一次题为关于"裁军问题和发展之间相互关系"的国际 讨论会一事再一次表明了我的国家对这个裁军问题的 强烈兴趣。塞内加尔共和国总理阿卜杜·迪乌夫先生 在这次讨论会的开幕词中说:
 - "在有极大军事预算的发达国家里,不可否认 已在进行军备竞赛,从而有损于在社会的敏感部 门取得进展,并促使某些有害现象诸如通货膨胀、 贸易不平衡和国际支付逆差加剧。"

迪乌夫先生继续说:

- "但是,我们第三世界国家认为,军备竞赛威胁国际和平与安全,而且更加严重的是,还威胁人类命运。除此之外,军备竞赛的主要后果是,对建立新的国际经济秩序造成严重的障碍。再者,由于在武器的设计和制造方面竞争,军备竞赛还浪费大量资源。而且,在武器方面的竞争还大大削弱为帮助发展中国家克服其严重的经济和社会困难所应作出的努力。"
- 128. 我们还要对南非和以色列明显拥有核武器表示深切的关注。这两个国家一直公然违反联合国宪章以及联合国的各项原则和决议,如果由于拥有核武器,它们采取不能允许的讹诈于段,那就会严重地危及国际的安全。
- 129. 我要在这届会议上重申我国代表团在关于 裁军问题的特别会议上和在最近一届的裁军审议委员 会上所提出的各项建议。这些建议是,第一,为裁军协 定建立世界性的管制和核查制度;第二,在非洲建立

- 无核武器区:第三,密切协调旨在促进裁军和发展的活动,特别是通过削减军事预算和把一些由此节省下来的资金转用于最不发达国家的发展事业:以及第四,广泛传播信息和促进各种裁军研究工作,以便使世界舆论能够更好和更加确切地了解关于积累大规模破坏性武器对人类造成大灾难的危险情况。
- 130. 我们对联合国在**这**方面已经取得的进展感到高兴,并且希望在本届大会期间能取得进一步进展。
- 131. 在一个富国很少而穷国很多的世界里,和平不容易实现。同样,在一个富国和穷国的差距继续不断扩大的世界里,必须制订一项声援的政策作为实现真正的独立和自由的最好保证。
- 132. 我国一贯支持这样的原则,即,只有每个国家对其自然资源的自主开发的权利受到保护,才能实现公正的国际经济关系。自从联合国大会关于讨论原料和发展问题的第六届特别会议对所有国家的自然资源——不论是陆地资源还是海洋资源——的再生和使用给予主要关注以来,已经举行一些主要的国际会议,这并非一种巧合。
- 133. 发展中国家在这方面所发挥的特别积极的作用应该在这里加以强调。实际上,由于受到促进各国和各国人民之间的经济关系所需的变革取得成功的热烈愿望的激励,并且受到对发展问题和世界经济的稳定给予充分重视的诚挚愿望的推动,发展中国家一直进行着加强和协调其活动的工作,以便在这方面建立真正的横向合作,特别是在原料方面,从而确立统一的谈判立场,以便通过协议而不是对抗实现新的国际经济和文化秩序的建立。
- 134. 因此,塞内加尔共和国政府特别重视建立可行的地区和分区共同体,诸如冈比亚河流域开发组织、塞内加尔河开发组织、西非经济共同体以及西非国家经济共同体等。但是对有效的发挥这些地区的合作作用来说,发展中国家必须在其各项工作中受到发达国家及国际组织的支持和鼓励,而这些发达国家和国际组织的使命恰恰就是这样。
- 135. 在**这**方面,我们只能为大会在其第三十三届会议上通过的关于苏丹-萨赫勒地区的各项决定感

到高兴,对为苏丹-萨赫勒地区的利益,特别是下述措施感到高兴,即对在执行这一地区的重建方案范围内的沙漠化问题和扩大联合国萨赫勒办事处的重要问题将要采取的措施。

- 136. 展望世界经济局势,多少令人吃惊,这是使人焦虑的。在这种风云莫测的气候中,发展中国家再一次成为人失败者,因为它们一方而遭受了这场危机的灾难性影响,而另一方面又遭受到富足国家为保护其本国的经济——这些国家的经济正在遭受着衰退、通货膨胀和失业的影响——所采取的一些措施的影响。发展中国家由于负担过重的债务而感觉到它们的各种发展努力受到强行加给它们的危机的严重阻碍。因此,愈来愈有必要把发展中国家和发达国家之间的经济合作视为建立新的国际经济的和文化秩序所需的基本优先因素和先决条件。
- 137. 但是,在宣布联合国第三个发展十年的前夕,我们同你主席先生一样,冒昧希望新的国际发展战略筹备委员会的工作将会产生使每个国家都感到满意的成果。为此目的,国际社会必须进行战略 部署,以便促进发展中国家的全面发展,因为这些国家是目前国际经济体系的不均衡和缺陷的最大受害者。
- 138. 令人遗憾的是,发展中国家的合法希望实现的可能性正在逐渐减少,特别是因为第五届贸发大会的失败及联合国第二个发展十年期间出现的问题都已经表明,在建立新的国际经济秩序之前,还仍然有一段漫长的路要走。发达国家在以前经济谈判期间的 压所作为使我们没有任何组由持乐观态度
- 139. 然而,人们仍然不可否认,对发展中国家 所增加的援助将会导致世界经济的高涨,并且对发达 国家的经济有积极影响,特别是在就业方面。
- 140. 在这方面,77国集团在按照大会第32/174 号决议设立的全体委员会最近一次会议期间曾建议在 所有国家参加下举行一系列有关国际经济合作促进发 展的全球谈判,这个建议应该在本届大会上尽快地予 以接受。通过对这项提案的积极反应,整个国际社会 可以表明它对重要谈判的坚定支持和诚挚意愿,特别 是最新想法,以期在建立新的国际经济秩序方面达 成有力的和现实的折衷方案。正是本着这种精神,我

- 国代表团才愿表示我国代表团同意墨西哥的国家领导 人提出的这项提案[第11次会议],以便在联合国的主 持下,在全球范围内不排除任何国家的情况下,采取 积极方式讨论各种能源问题。
- 141. 不错,全世界在实现这个基于经济平等和社会正义的新的国际合作秩序方面已取得某些实质性进展。然而,全世界一直未能对于各种实现基本自由和人类停严的呼吁作出响应,这也是事实。
- 142. 因此,联合国在处理人权问题时,应充分认识到联合国对全世界的男女和儿童所负的责任。我国对这个问题的立场一直没有改变。塞内加尔是一个遵守法律的国家,不压迫任何少数人。塞内加尔政府还把尊重人权作为它主要关心的事情。
- 143. 因此,我国代表团在本届大会期间,将要表示支持任何可以在世界的每一个地方——在种族主义占优势的南非,在被以色列占领的阿拉伯领土和巴勒斯坦领土上——增强尊重人权和基本自由的一切措施。然而,我国代表团将避免按局势和地方区别对待各种侵犯人权的行为从而偏袒某些侵犯人权的行为。如果保护人权不能用来作为无视各国主权和干预他国内政的借口,则国家主权也不能用来掩饰侵犯人权的行为。
- 144. 本着这同一精神,塞内加尔一贯反对下述主张,即经济的、社会的和文化的权利应该处于比公民的和政治的权利更优先的地位。实际上,各种人权是不可分割的,而且是相互依存的,因此,不应该优生考虑某一范畴的权利。主要的问题并未是优先地位问题,而是考虑有关社会的经济发展和社会发展的水平,在这两类权利之间建立灵活联系的问题。
- 145. 国际社会负有重大责任创造必要条件来充分实施经济、社会和文化的权利,以此作为保证所有个人切实享有公民的和政治的权利及基本自由的基本手段。
- 146. 为了帮助我们的组织履行其职责,我国代表团支持尽可能快地设置一个联合国人权高级专员职位的主张。在没有万灵药的情况下,这个职位应该是为保证在这方面提高联合国效能而采取有力行动的基础。的确,现在已是时候,我们的组织应急迫地采取

更加有效的具体措施,以便履行联合国在人权方面的 义务。

- 147. 或许,如果这个职位已经设置了,那些以各种借口把大批难民——这些难民的数量和悲惨状况仍然使世界舆论深感不安——赶出国外的国家,就会表现出较为节制和负责了,不管是在非洲、亚洲、中东、欧洲或是其他地方,这些难民都遭受着极不人道的待遇。在这个问题上,我们的组织应该想出各种持久的解决办法,使其摆脱这种悲惨境况。
- 148. 因此,联合国的使命日益应该包括制订并指导这项新秩序——经济、社会和文化的秩序,而我们大家都对新秩序寄予期望,因为迅速实现这个新秩序就会确立维护国际和平与安全和实现我们的组织的永久性目标所需的环境。
- 149. 我们深信,必须通过联合国继续竭尽全力执行其使命,才能建立各国的真正的国际社会,而这是达到下述目标所不可缺少的,即实现那些热爱和平与正义的人民的实际愿望,使全世界可以实现普遍的文明。
- 150. **布法先生**(老挝人民民主共和国),主席先生,首先请允许我代表老挝人民民主共和国的代表团对你被一致推选为第三十四届大会的主席而向你表示诚挚的祝贺。我深信,由于你具有外交官的杰出才能以及你具有在联合国工作的丰富经验,你将会光荣地履行委托给你的职责。你可以放心,你在执行这项任务时会得到我国代表团的充分合作。我还要通过你向所有的副主席表示真诚的祝贺。
- 151. 我也要祝贺和感谢离任的 主席 因 达 莱 西 奥·列瓦诺先生,感谢他指导第三十三届大会的各项 议事工作所表现出的智慧和效能。
- 152. 我要对联合国秘书长库尔特·瓦尔德海姆表示我们极大的赞扬,赞扬他对和平与国际合作所作出的各项坚持不懈的努力。我祝愿他健康长寿,并在执行他的崇高任务中一切顺利。
- 153. 最后,我要衷心祝贺圣卢西亚的人民,圣 卢西亚国刚才被接纳为联合国的第152个会员国,从而 在这个国际大家庭中占有它应有的位置。

- 154. 自从我们大会的上一届会议以来,在世界的各个地区发生了几件事,其中有些事件已经可喜地创造了有助于巩固局势级和与国际合作的条件,而其他事件则相反,使人感到极为忧虑,而这不仅仅是由于我刚才提到的几个原因,而且也是为了世界的和平与安全。
- 155. 不结盟国家占出席本届大会国家的三分之二,对它们来说,如同对整个国际社会来说一样,1979年发生的最重要的事件无疑是最近在古巴共和国的庄严首都哈瓦那举行的第六次不结盟国家会议。这次会议,不仅对于古巴政府和殷勤好客的古巴人民——他们如此认真地和无可挑剔地筹备了这次会议——来说,而且对于全世界的所有热爱和平、独立和正义的人民来说,都是一个伟大的胜利。但是,这次会议对于帝国主义和反革命势力来说,则是一个沉重的打击,它们花了巨大力气来破坏不结盟运动的团结,以瓦解这个运动。从第六次会议的成果看(我们并不想停留在这些成果上),不结盟运动的有效性及其在处理各种国际关系时坚决负责的精神,都是绝对无可怀疑的。
- 156. 老挝人民民主共和国作为不结盟国家共同体的一个正式成员,衷心地欢迎第六次会议取得的成功,并且要在不结盟运动中充分发挥作用——正如我们在其他国际机构中发挥作用那样——以便对反对帝国主义、新老殖民主义、种族隔离和种族主义及争取和平、民族独立、局势缓和及国际合作发展的共同斗争作出积极的贡献。
- 157. 其他事件已经对加强国际和平与安全作出了贡献,这都是亚洲、非洲和拉丁美洲的各国人民,在其反对作为帝国主义和国际反革命势力的工具的反民主的和反民族的政权的英勇斗争中,所取得的巨大胜利。
- 158. 不管这种局势如何令人鼓舞,我们决不要 放松我们的警惕。相反,我们必须坚持并加紧进行我 们的斗争,因为经验已经证明,帝国主义和各种国际 的反动势力愈受到沉重打击,它们在其政策上和行动 上愈会变得更加残酷和更加背信弃义。
 - 159. 我们首先热烈欢迎兄弟的柬埔寨人民所取

Digitized by UNOG Library

得的光辉胜利,他们终于在1979年1月7日推翻了残暴的、灭绝种族的和镇压人民的专制政权。在这个议题上,我们应该回忆一下,在1975年4月17日已经最后地击败了美国帝国主义者及其朗诺走狗之后,由于波尔布特-英萨利集团(它只听命于北京反革命势力)的背叛,英勇的柬埔寨人民未能享有他们艰苦获得的和平与独立,而遭受了最悲惨的命运。实际上,波尔布特政权执行悲惨的种族灭绝政策,杀害了300多万柬埔寨人,并且把柬埔寨变成了一座巨大的难以言状的"新法西斯屠场"。

- 160. 而且,血腥的波尔布特政权不止于对其自己的人民犯下了恐怖的罪行。除此之外,这个政权一方面在柬埔寨和我的国家之间的边境地区制造了一个永久性的紧张局面,另一方面又从残忍的边界事件开始卷入与越南的冲突。这一边界事件后来变成一场公开反对越南的战争,不过,这场战争已在越南对波尔布特-英萨利军队取得完全胜利的情况下告终。这场胜利激起了1979年1月7日所出现的柬埔寨人民的自发起义,推翻了专制政权,建立了柬埔寨人民共和国。
- 161. 因此,柬埔寨人民在人民革命委员会和柬埔寨救国民族团结阵线的领导下,已成为国家和命运的真正主人。独立、主权和自由再一次牢牢地掌握在柬埔寨人民的手中。柬埔寨人民现在正执行着一项和平、独立、友好与不结盟的对外政策,从而巩固了印度支那、东南亚和全世界的和平与稳定。因此,目前柬埔寨的局势是不可扭转的。
- 162. 然而,令人遗憾的是,在这场伟大的胜利之后,国际反动势力与帝国主义者相互勾结,一直坚持扶持还在我们联合国内要求席位的这个灭绝种族的波尔布特政权,企图以此复活这个政权。而这个政权的存在早已成为往事了。这些行动是一种具有讽刺性的干预柬埔寨人民内政的行动。
- 163. 就我们而言,老挝人民民主共和国按照它一再申明过的立场,承认柬埔寨人民共和国是一个不能够也决不应该受到任何国家威胁或者侵略的独立的和上权的国家。柬埔寨人民革命委员会是柬埔寨人民的唯一合法和真正的代表,它必须在联合国内以及在

所有其他的国际机构内拥有它的席位。没有柬埔寨人 民革命委员会的参加,任何有关柬埔寨的问题都不能 得到解决。

- 164. 为了缅怀 300 万受到杀害的无辜的柬埔寨人民,并为了给 400 万幸存下来却一直在人类历史上前所未有的灭绝种族的政权统治下遭受如此多苦难的柬埔寨人民伸张正义,我们要求把这一伙杀人犯的代表从联合国赶出去(实际上这一伙人现在并未 控制这个国家的一寸领土,也不再代表任何人),这样,柬埔寨人民革命委员会就可享有它的合法席位。
- 165. 老挝人民向取得胜利的伊朗人民致敬,伊朗人民推翻和废弃了一个封建的、血腥的和专制的政权,从而成为他们国家的真正主人。
- 166. 我们欢呼尼加拉瓜人民以武装力量反对法 西斯主义的索摩查独裁统治所取得的光辉的胜利。这 个胜利将大大推动拉丁美洲和加勒比地区的人民反对 帝国主义和巩固他们的民族独立而进行的斗争。
- 167. 在中东,局势仍然是爆炸性的。巴勒斯坦阿拉伯人.一直遭受着并且继续遭受着以色列犹太复国主义者和帝国主义者的剥削和侵略。用戴维营协议和所谓埃及-以色列和平条约¹⁶来寻求和平只能使这个问题更加严重,并使这个问题为帝国主义统治中东的图谋服务。这些协议不符合巴勒斯坦阿拉伯人民的利益,也不符合其他阿拉伯人民的利益,甚至也不符合埃及人民自己的利益。
- 168. 这一问题的持久和公正的解决办法必须包括以色列的占领部队从包括耶路撒冷在内的所有被占领的阿拉伯领土上全部撤走,并明确承认巴勒斯坦阿拉伯人民的不可剥夺的自决权利以及他们在巴勒斯坦建立一个独立的主权国家的权利。
- 169. 老挝人民民主共和国支持巴勒斯坦阿拉伯人民在他们的唯一合法和真正的代表巴解组织的领导下进行的正义斗争。老挝人民民主共和国支持叙利亚和其他阿拉伯国家的人民——他们都是犹太复国主义的侵略的受害者——的如下正义立场。即他们不赞同这种单独交易。我们支持黎巴嫩的独立、主权和统一。黎巴嫩反对以色列分割黎巴嫩领土的图谋,并且谴责犹太复国主义者对黎巴嫩的侵略。

Digitized by UNOG Library

- 170. 此外,老挝人民民主共和国还支持塞浦路斯的沙立、统一和不结盟主张。我们赞成和平解决塞浦路斯两个民族之间的问题。
- 171. 我们支持阿富汗人民为巩固他们的独立、 反对扩张主义者和帝国主义者的颠覆和背信弃义的花 招而进行的斗争。
- 172. 我们同样毫无保留地支持民主也门的人民和埃塞俄比亚的人民为发展他们的社会、摆脱一切统治或帝国主义干涉所作的各种努力。
- 173. 我们坚定不移地支持朝鲜人民为实现朝鲜的独立与和平的重新统一而进行的斗争。我们还谴责外国军队在南朝鲜的留驻。
- 174. 在非洲大陆,殖民主义、种族主义和种族隔离——这些已成为20世纪后期的时代错误——仍然继续进行罪恶活动、进行统治和残酷剥削各国人民以及残酷剥削纳米比亚和津巴布韦丰富的自然资源。因此,南非和罗得西亚非法的种族主义少数人政权一直玩弄各种谎言和诡计,诸如操纵选举闹剧和建立傀儡政权等等。
- 175. 老挝人民将坚定地站在纳米比亚和津巴布韦人民一边。并且坚定地站在前线国家的人民一边,他们都是南部非洲的种族主义少数人政权进行野蛮侵略的受害者。老挝人民民主共和国一直承认阿拉伯撒哈拉民主共和国是一个独立的主权国家。我们支持撒哈拉人民在波利萨里奥阵线的领导下,17争取阿拉伯撒哈拉民主共和国的独立、主权和领土完整所进行的斗争。
- 176. 在拉丁美洲,兄弟的古巴人民继续遭受着一种独断独行的封锁。老挝人民民主共和国象全世界一切坚持正义的国家一样,谴责这种封锁,并且要求立即把关塔那摩的海军基地交还给古巴。
- 177. 老挝人民希望看到富有成效地执行有关巴拿马对运河区享有主权的条约。
- 178. 我们对智利人民要求恢复其民主权利的斗争表示最深切的同情并给予无条件的支持。我们支持拉丁美洲各国人民为反对帝国主义垄断以保证对其自然资源享有充分主权而进行的斗争。

- 179. 在过去12个月里,全世界怀着愤慨的心情 注视着帝国主义者及国际反革命势力为在世界各个地 区进行渗透活动,为在各国人民之间制造分裂和进行 挑拨而组成了各种各样的联盟。帝国主义者和反革命 势力为了执行他们的统治政策和扩张主义而毫不迟疑 地挑起冲突和进行军事侵略。
- 180. 因此,在东南亚,由于蔑视国际法的基本 准则和各国的传统做法,一些国际反革命势力已经卷 入了一场大规模的反对越南社会主义共和国的武装侵 略,它们指责越南在柬埔寨人推翻其专制统治者过程 中,援助了受到被消灭之威胁的英勇的柬埔寨人民。 从此,诸如"不许干涉越南"等抗议已经在国际舞台上 提出来了,而最近在不结盟国家的第六次会议上,却 对越南表示了感谢,并对越南坚决保卫和建设它的可 爱的祖国和越南积极参加全世界各国人民维护民族独 立与和平的工作,提供了支持。尽管全世界都在谴责 上述侵略,但是一些国际反革命势力仍然继续表现出 一种傲慢的态度,并说它们可能给越南"第二次教 训",如果它们认为有此必要的话。只要北京领导人妄 自认为有权教训一些主权国家,那么这样的侵略行径 还可以对其他任何国家施行。
- 181. 今天越南足受害者: 则天, 老挝人民民主 共和国、柬埔寨人民共和国甚至其他国家也都可能成 为受害者。鉴于东南亚目前存在着这种严重局势, 我 们呼吁国际社会保持警惕以便防止出现另一次战争, 而这次战争可能具有无法估计的后果。
- 182. 从我国目前的状况来看,北京反革命势力的维护者,通过他们的各种伎俩和敌对行动来反对老挝人民的革命工作。他们沿着我们的边界集结了几个师的军队;他们派遣间谍和特务来到老挝,不断的激起骚乱、制造颠覆、在老挝的少数民族之中制造分裂,并且把所有被驱出的流亡在外的老挝反革命分子搜罗起来纳入一个招摇撞骗的"老挝社会党"。
- 183. 更坏的是,他们为了掩饰他们肮脏的和罪恶的图谋,一直在"收容难民"的虚伪幌子下,一方面,唆使老挝的年青人逃出他们的家园成为难民,而另一方面,又引诱数千名以前的士兵和平民去到中国南部,而这些人却是老挝进步社会所憎恨和曾在泰国寻求避难的人。

- 184. 同时,他们采用各种办法,力图破坏在老挝和越南之间以及在老挝、越南和柬埔寨之间目前存在的友谊和团结,以期削弱这三个国家并为最后推翻我们国家的新政权作准备。
- 185. 老挝人民民主共和国是一个独立的主权国家,是不结盟运动的一个成员国,也是联合国的一个会员国。我们奉行独立的内外政策。我们是我们自己命运的主人。我们不会允许任何国家干涉我们的内部事务。
- 186. 在这个国家完全解放之后,多民族的老挝 人民比任何时候都力求与其他的国家, 特别是与我们 的邻国生活在和平、友好与合作之中,以便我们可以 把我们的一切努力和国家的潜力集中在重新建设这个 在战争期间遭受了严重破坏的国家上, 并集中在对东 南亚以及整个世界的和平与稳定作出贡献上。老挝人 民民主共和国是一个拥有300万人口的小国,并且是 一个落后的国家。因此它不可能威胁诸如中国这样一 个大约有10亿人口的国家。老挝人民和中国人民长期 以来一直保持着良好的友好关系。中国当局一方要对 两国关系的恶化承担 责任。他们损人的评论和谬误的 宣传决不会在改变老挝人民民主共和国人民执行其独 立政策方面或在破坏老挝人民、越南人民和柬埔寨人 民之间的伟大的军事团结和友谊方面 得 逞。我 们 要 求,北京领导人结束他们对老挝人民的威胁并尊重我 们的独立、主权和领土完整。
- 187. 老挝人民民主共和国一贯的外交政策就是和平、独立、友好和不结盟的政策。这项政策是符合老挝的地理位置,并符合我们的前途和长远利益。这项政策是老挝人民和东南亚人民的深切愿望的反应。
- 188. 我们衷心地欢迎我们与越南社会主义共和国和柬埔寨人民共和国有着军事方面的团结和友谊及兄弟般的合作关系。两个国家正在变得日益强大和发展。
- 189. 我们目前继续发展我们与苏联和其他兄弟的社会主义国家的良好关系。我们对富有成效的睦邻关系感到高兴,这就是,我们与泰王国保持着睦邻关系,并且我们力求在我们两国之间建立起一个和平与友好的共同边界。我们要竭尽全力友好地发展各种关

- 系,并且与东南亚各个国家进行多方面的合作,为使 这个地区成为一个和平、独立、中立、稳定和繁荣的 地区而努力。
- 190. 由于帝国主义、新老殖民主义、种族主义和扩张主义是对发展缓和与裁军的一个严重的障碍,人们仍然可以在世界许多地区发现紧张局势的焦点,尽管坚持和平、独立和正义的国家正在努力谋求缓和与裁军。
- 191. 在裁军方面,我们认为,联合国大会的第十届特别会议工作的成果是采取具体行动的适当基础。我们比以前更加有责任制订必要的条款,以便使这些成果能够尽可能快地变成行动。
- 192. 和平与各国人民的安全决不能用储存武器的办法来保证。为在常规武器和核武器方面制止军备竞赛及削减现有武器储存而作的一切努力,都应该受到极大的鼓励。正是本着这种精神,我国代表团为勃列日涅夫主席和卡特总统最近签署维也纳举行的第二阶段限制战略武器会谈产生的条约¹⁸而感到高兴。我们支持苏联及其他社会主义国家争取和平、国际缓和与裁军的各项政策和努力。我们认为,这项条约将为签订其他几项涉及面更广的条约铺平道路,从而加强在有效的国际监督下进行全面彻底裁军的势头。
- 193. 在这方面,我们关心地等待着在不久的将来缔结其他一些国际条约,特别是有关在各种国际关系中不使用武力的条约,因为我们相信,这类条约将会有助于促进有益于裁军的信任气氛。
- 194. 由于这些原因,我们赞赏并且实际支持捷克斯洛伐克社会主义共和国在要求本届大会议程补充一项称之为"通过一项国际合作裁军宣言"的项目[A/34/141]方面提出的倡议。我们还欢迎在上一届大会上就为各国社会共享和平生活做好准备和进行教育的项目所作的决定[第33/73号决议]以及就"裁军周"的项目所作的决定[第33/71D号决议],而这两个项目分别是由波兰人民共和国和蒙古人民共和国建议的。
- 195. 我们还认为,召开一次世界性的裁军会议以及大会都承认有此必要,这会使我们能够采取一些措施来加快我们走向全面彻底裁军这一最后目标的步伐。

- 196. 我们重申我们支持使印度洋成为不设置任何外国军事基地的和平的无核区的建议。我们支持沿海各国的人民和政府提出的拆除迪戈加西亚岛的核军事基地的要求。
- 197. 我们同意和支持这样的意见,即取消一些集团、条约和军事联盟将会有助于加强和发展国际缓和的进程,并使之不可逆转。
- 198. 因此,我们认为,把苏维埃社会主义共和国 联盟所建议的一项题为"在国际关系中不允许霸权主 义政策"的项目[A/34/243]引入本届大会的议程,则 是极为适时的,因而我们完全支持这项建议。
- 199. 我们赞成如下主张,凡是有可能的地方,都可在有关各国的同意下建立无核区及和平区。
- 200. 关于缓和以及缓解各国之间的紧张局势问题,我们欢迎苏联和中国之间已经恢复了两国关系正常化的谈判。我们赞赏和支持苏联在力求取得具体的结果,从而扩大全世界各地区的缓和范围方面的正义立场和严肃态度。
- 201. 发达国家和发展中国家之间的差距比以前 更知扩大了。这种局面,我们大家都很消楚,是坚持 国际经济关系的不公正基础的结果,因而不能再继续 多久了,否则危及国际和平与安全。这种以依赖、剥 削和不平等为特点的国际经济关系长期以来已经表明 它是不能促进不发达国家的发展,也不能促进其经济 和社会弊端的消除,而这些弊端是由几个世纪的新老 殖民地和帝国主义的剥削所造成的。
- 202. 为了改善这种严重的局面,在1974年召开的大会第六届特别会议审议了国际经济发展问题的各个方面,并且以协商一致意见通过了更加公平合理的一项宣言和一项建立新的国际经济秩序的行动纲领〔第3201(S—VI)号决议和第3202(S—VI)号决议〕。自从这些文件通过以来,五年的时间已经过去了,而发展中国家的经济局势远远没有改善,反而继续恶化。不过,尽管存在着这种令人极为不安的事实,在联合国内,在执行建立新的国际经济秩序的措施的各个专门机构中,一直进行着各种谈判。可是,由于绝大多数发达的市场经济国家抱着其既得特权不放因而缺乏政治意愿,这些谈判收效甚微。今年5月在马尼

拉举行的第五届贸发大会上最近出现的失败,就完全表明了这一点。

203. 为了所有国家——发达国家和发展中国家——的均衡与和谐的发展,为了保障国际的和平与安全,发达的市场经济国家必须结束它们的拖延作法,并且采取真正与发展中国家进行有效合作的政策。这样做才能使新的国际经济秩序出现成为可能。

204. 在结束发言之前,我要重申我国维护我们 在处理与其他国家的关系时永远遵循的联合国的宗旨 和原则。我们深信,所有的会员国都认真尊重这些原 则就会有助于促进实现一个美好的世界,一个普遍出 现缓和、裁军、合作与和平共处的世界。本届大会的工 作将会使我们更加接近于实现这一目标。老挝人民民 主共和国代表团将竭尽全力为实现这一目标作出积极 的贡献。我们还希望第三十四届大会 取得辉煌的成 果。

下午1时10分散会。

- ¹在戴维营商定的关于实现中东和平的纲要,以及1978 年 9 月 17日在华盛顿签署的关于签订一项埃及同以色列之间 的 和 平条约的纲要。
- ²见《安全理事会正式记录,第三十四年》,第2168次会议。
- ³米什拉先生用印地语发言,发言的英译本是他的代表 团 提供的。
- ⁴见《大会正式记录,第三届会议第一部分,全体会议》,第 154 次会议,第 378 页。
- 5《大会正式记录,第十九届大会,附件》,附件二,议程项目8,文件A/5758。
- ⁶见《世界军备和裁军:斯德哥尔摩国际和平研究所1977年年鉴》(斯德哥尔摩,阿尔姆奎斯特和维克塞尔,1977年),附录IA。
 - 7见文件A/S.10/AC.1/L.11。
 - 8见文件A/S.10/AC.1/L.10。
- ⁹见《安全理事会正式记录,第三十三年,1978年7月、8 月和9月份补编》,文件S/12827。
- 10《安全理事会正式记录,第三十四年,1979年4月、5月和6月份补编》,文件S/13369,第51段。
- ¹¹印度政府和巴基斯坦政府间关于双边关系的协定,1972年7月2日在西姆拉签订。
- 12讨论东南亚难民及流离失所的人的问题会议,1977年7月20日在日内瓦举行。

13见联合国科学和技术促进发展会议的报告,维也纳,1979年8月20日至31日(联合国出版物,出售品编号:E.79.1.21),第七章。

14见《安全理事会正式记录,第三十三年,1978年4月、5 月和6月份补编》,文件S/12636。

15见《大会正式记录,第十届特别会议,全体会议》,第17

次会议。

¹⁶河拉伯埃及共和国和以色列国和平条约,1979年3月26日在华盛顿签署。

17萨基亚阿姆拉和里奥德奥罗人民解放阵线。

181979年6月18日在维也纳签署的美利坚合众国和苏维埃社会主义共和国联盟关于限制进攻性战略武器条约。